



Lancia Thesis

2002 -



GDW Ref. 1383

EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0376*00

$\frac{\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer} \end{matrix}}$	$\times 0,00981 \leq 9,50 \text{ kN}$
$\text{s/} = 75 \text{ kg}$	
$\text{Max. trailer} = 1500 \text{ kg}$	

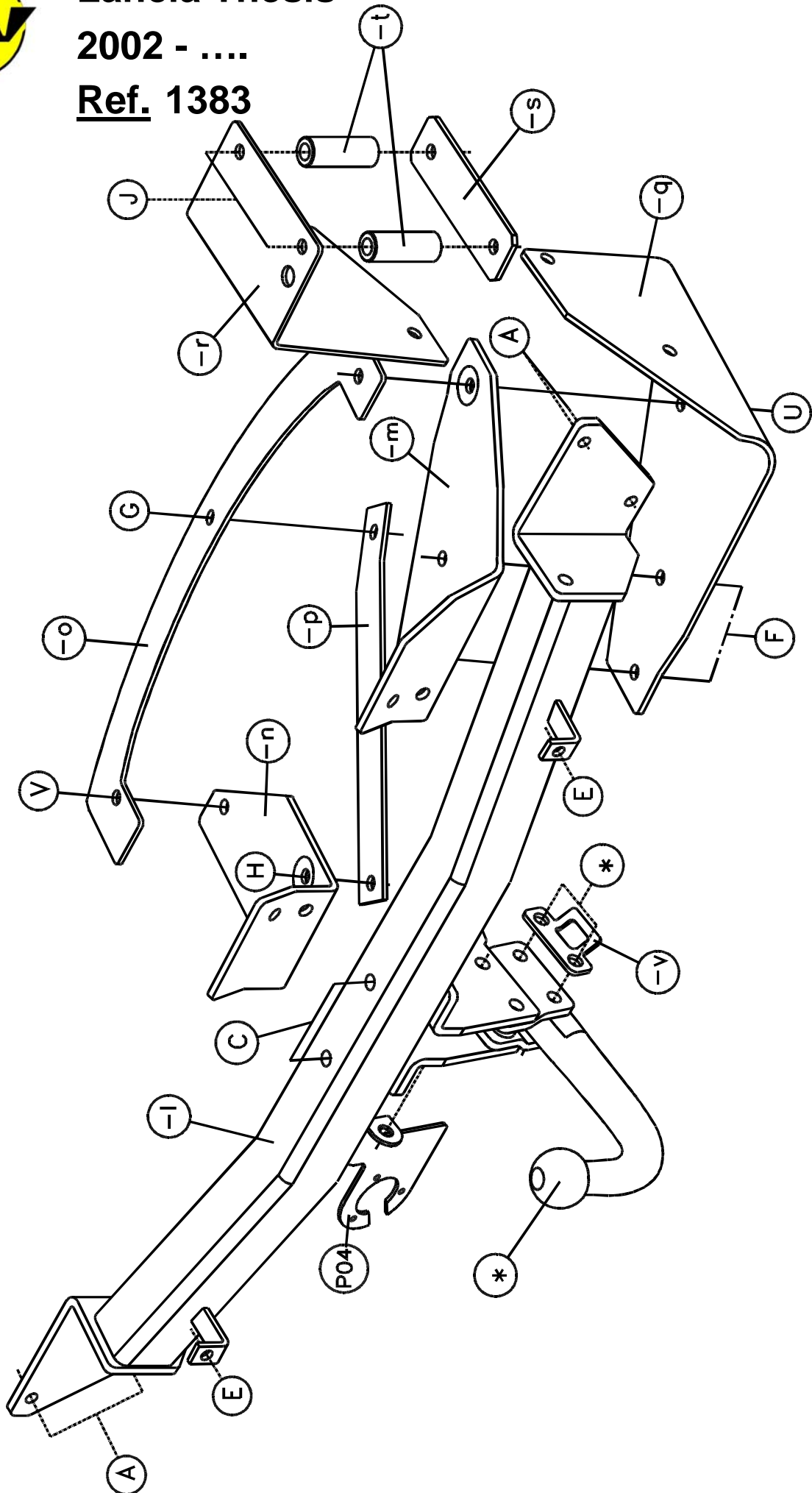
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Lancia Thesis

2002 -

Ref. 1383

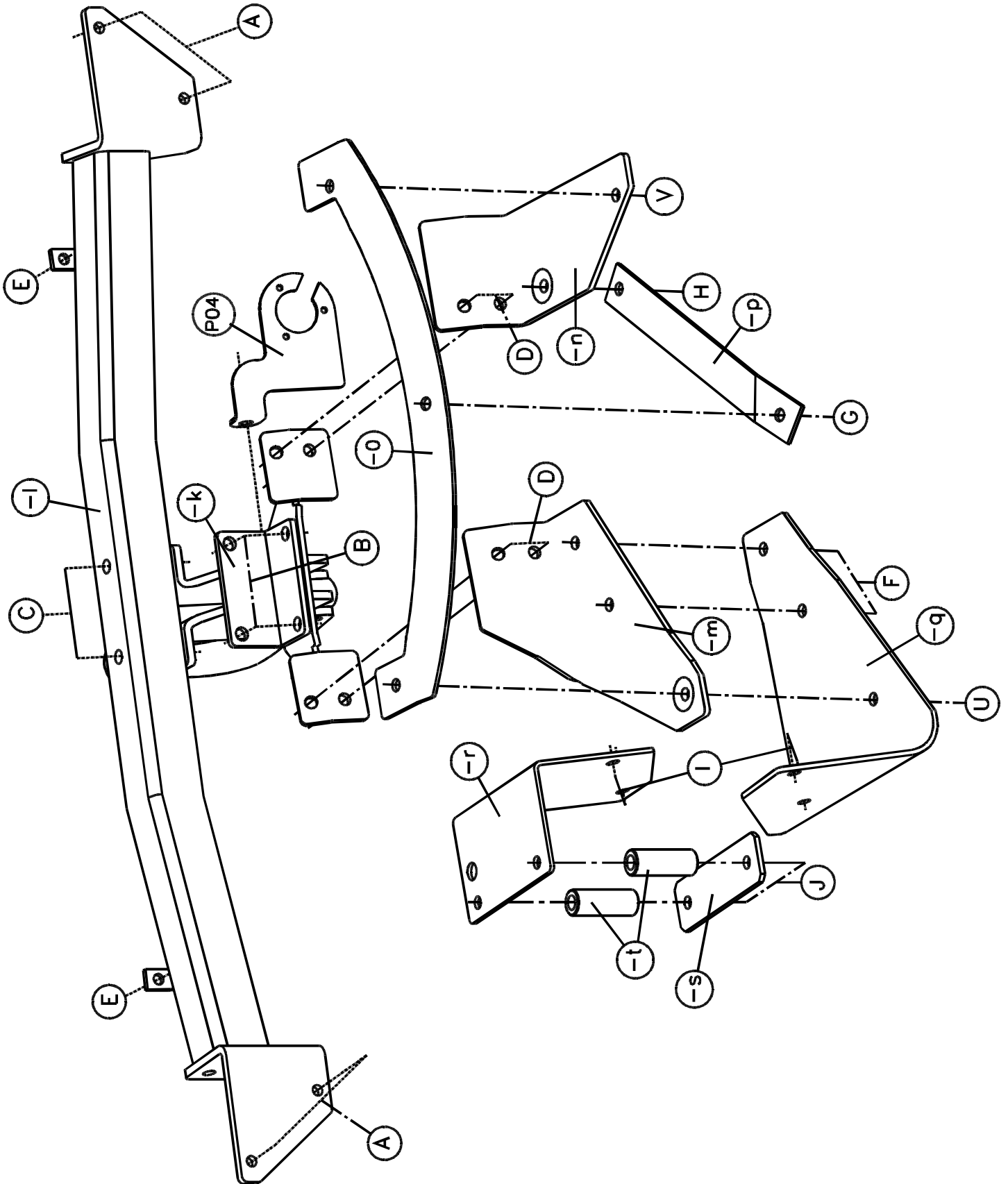




Lancia Thesis

2002 -

Ref. 1383





Lancia Thesis

2002 -

Ref. 1383

Montagehandleiding

- 1) Verwijder de binnenbekleding en het reservewiel in de kofferruimte en demonteer de bumper en de metalen stootbalk.
- 2) Monteer de dwarsbuis (-l) met de punten (A) op de vrijgekomen bouten waar de stootbalk bevestigd was, breng de rondsels en de moeren aan en span ze handvast aan. Breng nu het monteerstuk (-k) met de punten (B) op, de van schroefdraad voorziene boringen, in het midden van het voertuig. De punten (C) komen te passen met de boringen (C) in de dwarsbuis (-l). De punten (D) komen tegen de achterplaat van de reservewielbak, en dienen na het vastschroeven van stuk (-k) doorboord te worden in de reservewielbak met $\varnothing 10,5\text{mm}$.
- 3) Plaats nu de contraplatten (-m) en (-n) met de punten (D) op de geboorde gaten naar binnen in de bak van het reservewiel, breng de bouten in en span ze handvast aan. Boor nu de punten (F,H,V en U) door de grond van de reservewielbak. Plaats bij (V) en (U) de contraplaat (-o) en boor ook punt (G) door de reservewielbak. Breng alle bouten in via de reservewielbak en onderaan plaatst men bij de punten (V) een rondsel. Tussen de punten (H) en (G) wordt de verbindingslat (-p) geplaatst en op de punten (F) en (U) de monteerplaat (-q) waarbij de punten (I) tegen de zijwand van de reservewielbak komen. Span alle bouten weinig aan. Boor nu de punten (I) door de zijwand, en plaats binnenin de reservewielbak de monteerplaat (-r) met de punten (I) op de geboorde gaten en de punten (J) op de chassisbalk. Boor de punten (J) met $\varnothing 10,5\text{mm}$ dwars door de chassisbalk en neem de plaat weg om de boringen in de kofferruimte te vergroten tot $\varnothing 25,5\text{mm}$ om de opvulbuisjes te kunnen inbrengen. Plaats de monteerplaat (-r) terug en breng de bouten in. Plaats tegen de achterkant van de chassisbalk op de punten (J) de contraplaat (-samengesteld). Span nu alles degelijk vast.
- 4) Slijp de lassen van de stootbalksupport af en monteer de stootbalk op de punten (E) van de trekhaak.
- 5) Monteer de stekkerdoosplaat samen met de kogelstang (*) en span alles degelijk aan.
- 6) Maak onderaan de bumper een insnijding (zie tekening) zodat de bumper over de trekhaak kan gemonteerd worden.

Samenstelling

		<i>Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8</i>	
1 trekhaak referentie 1383		2 moeren M12 - DIN934	(C)
1 kogelstang T45M036	(*)	2 borggrondsels M12 - DIN128A	(C)
2 bouten M12x70 - DIN931	(*)	2 rondsels 40x35x12x4mm	(C)
2 bouten M12x60 - DIN931	(*)	6 bouten M10x30 - DIN933	(D-I)
4 borgmoeren M12	(*)	14 moeren M10	(D-F-G-H-I-J-U-V)
2 monteerbuisjes T45	(*)	2 bouten M8x20 - DIN933	(E)
2 monteerschelpjes T45	(*)	2 rondsels 25x8,5x2,5mm	(E)
1 veiligheidsschakel	(*)	6 bouten M10x35 - DIN933	(F-G-H-U-V)
2 moeren M8 - DIN934	(E)	2 bouten M10x100 - DIN931	(J)
2 borggrondsels M8 - DIN128A	(E)	1 rondsel 50x50x12mm	(V)
4 moeren met vertanding M8 - DIN6923	(A)	2 opvulbuisjes (-t)	
4 bouten M10x30-1/25 - DIN961	(B)	3 contraplatten (-s), (-n) en (-m)	
18 borggrondsels M10 (B-D-F-G-H-I-J-U-V)		2 monteerplaten (-r) en (-q)	
2 bouten M12x90 - DIN931	(C)	1 verbindingslat (-p)	
1 monteerprizeplaat P04		1 contralat (-o)	
1 dwarsbuis (-l)		1 samengesteld kopstuk	

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Lancia Thesis

2002 -

Réf. 1383

Notice de montage

- 1) Supprimer le revêtement des parois et la roue de rechange du coffre et démonter le pare-chocs et le butoir métallique.
- 2) Monter la tube transversale (-l) avec les points (A) sur les boulons libérés ou le butoir était fixé, introduire les rondelles et les écrous, mais ne pas serrer. Placer la pièce de montage (-k) avec les points (B) sur les forages filetés prévus au milieu du véhicule. Les points (C) s'adaptent aux forages (C) dans la tube transversale (-l). Les points (D) viennent contre la contre-plaque du bac de la roue de rechange et doivent être perforés avec $\varnothing 10,5\text{mm}$, dans le bac de la roue de rechange, après avoir fixé la pièce (-k).
- 3) Placer les plaques (-m) et (-n) avec les points (D) sur les forages perforés dans le bac de la roue de rechange, introduire les boulons mais ne pas serrer. Perforer les points (F), (H), (V) et (U) par le fond du bad de la roue de rechange. Placer la plaque (-o) en (V) et (U) et perforer aussi point (G) par le bac de roue de rechange. Introduire tous les boulons par le bac de la roue de rechange et placer la latte de raccordement (-p) entre point (H) et (G) et la plaque de montage (-q) sur les points (F) et (U) duquel les points (I) viennent contre la paroi latérale du bac de la roue de rechange. Ne pas encore serrer les boulons. Perforer les points (I) par la paroi latérale et placer dans le bac de la roue de rechange la plaque (-r) avec les points (J) sur la poutre du châssis. Perforer les points (J) avec $\varnothing 10,5\text{mm}$ de travers la poutre du châssis et enlever la plaque pour agrandir les forages dans le coffre jusque $\varnothing 25,5\text{mm}$ pour pouvoir introduire les tubes de remplissage. Replacer la plaque de montage (-r) et introduire les boulons. Placer la plaque (-composé) contre le derrière de la poutre du châssis sur les points (-J). Bien fixer le tout.
- 4) Aiguiser les soudures du support du butoir et monter le butoir sur les points (E) de l'attelage.
- 5) Monter la plaque de prise ensemble avec la tige (*) et bien fixer le tout.
- 6) Faire une découpe (voir dessin) au bas du pare-chocs de sorte que le pare-chocs peut être monté au-dessus de l'attelage.

Composition

1 attelage référence 1383	
1 tige-boule T45M036	(*)
2 boulons M12x70 - DIN931	(*)
2 boulons M12x60 - DIN931	(*)
4 écrous de sûreté M12	(*)
2 tubes de montage T45	(*)
2 pièces de montage T45	(*)
1 anneau de sécurité	(*)
2 écrous M8 - DIN934	(E)
2 rondelles de sûreté M8 - DIN128A	(E)
4 écrous avec denture M8 - DIN6923	(A)
4 boulons M10x30-1/25 - DIN961	(B)
18 rondelles de sûreté M10 (B-D-F-G-H-I-J-U-V)	
2 boulons M12x90 - DIN931	(C)
1 plaque de prise P04	
1 tube transversale (-l)	

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

2 écrous M12 - DIN934	(C)
2 rondelles de sûreté M12 - DIN128A	(C)
2 rondelles 40x35x12x4mm	(C)
6 boulons M10x30 - DIN933	(D-I)
14 écrous M10	(D-F-G-H-I-J-U-V)
2 boulons M8x20 - DIN933	(E)
2 rondelles 25x8,5x2,5mm	(E)
6 boulons M10x35 - DIN933	(F-G-H-U-V)
2 boulons M10x100 - DIN931	(J)
1 rondelles 50x50x12mm	(V)
2 tubes de remplissage (-t)	
3 plaques (-s), (-n) et (-m)	
2 plaques de montage (-r) et (-q)	
1 latte de raccordement (-p)	
1 latte (-o)	
1 pièce composée	

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Lancia Thesis

2002 -

Ref. 1383

Fitting instructions

- 1) Remove the inner coating and the spare wheel in the trunk and disassemble the bumper and the metal buffer beam.
- 2) Assemble the cross-tube (-l) with points (A) on the freed bolts where the buffer beam was fixed, insert the washers and the nuts but do not tighten. Insert mounting piece (-k) with points (B) on the provided screw-thread holes in the middle of the vehicle. Points (C) match the provided drillings (C) in the cross tube (-l). Points (D) come against the rear plate of the spare wheel tray and have to be drilled through in the spare wheel tray with $\varnothing 10,5\text{mm}$ after having screwed on piece (-k).
- 3) Place the plates (-m) and (-n) with points (D) on the drilled holes in the tray of the spare wheel, insert the bolts but do not tighten. Drill now the points (F), (H), (V) and (U) through the floor of the spare wheel tray. Place plate (-o) by (V) and (U) and drill also point (G) through the spare wheel tray. Insert all bolts through the spare wheel tray and place a washer at the bottom by point (V). Place the connection lath (-p) between points (H) and (G) and mounting plate (-q) on the points (F) and (U) by which points (I) come against the side of the spare wheel tray. Do not tighten the bolts yet. Drill the points (I) through the side and place mounting plate (-r) with point (I) on the drilled holes and the points (J) on the chassis beam in the spare wheel. Drill points (J) transverse through the chassis beam with $\varnothing 10,5\text{mm}$ and remove the plate to enlarge the drillings in the trunk till $\varnothing 25,5\text{mm}$ to enable to insert the filling pieces. Replace the mounting plate (-r) and insert the bolts. Place plate (J) against the back of the chassis beam (compound). Tighten now everything firmly.
- 4) Sharp the weldings of the buffer beam support and assemble the buffer beam on points (E) of the tow bar.
- 5) Assemble the socket plate together with the ball (*) and tighten everything firmly.
- 6) Make an incision at the bottom of the bumper (see drawing) so that the bumper can be assembled over the tow bar.

Composition

All bolts and nuts : quality 8.8

1 tow bar reference 1383		2 nuts M12 - DIN934	(C)
1 ball T45M036	(*)	2 security washers M12 - DIN128A	(C)
2 bolts M12x70 - DIN931	(*)	2 washers 40x35x12x4mm	(C)
2 bolts M12x60 - DIN931	(*)	6 bolts M10x30 - DIN933	(D-I)
4 security nuts M12	(*)	14 nuts M10	(D-F-G-H-I-J-U-V)
2 mounting tubes T45	(*)	2 bolts M8x20 - DIN933	(E)
2 mounting pieces T45	(*)	2 washers 25x8,5x2,5mm	(E)
1 security shackle	(*)	6 bolts M10x35 - DIN933	(F-G-H-U-V)
2 nuts M8 - DIN934	(E)	2 bolts M10x100 - DIN931	(J)
2 security washers M8 - DIN128A	(E)	1 washer 50x50x12mm	(V)
4 nuts with indenting M8 - DIN6923	(A)	2 filling tubes (-t)	
4 bolts M10x30-1/25 - DIN961	(B)	3 plates (-s), (-n) and (-m)	
18 security washers M10 (B-D-F-G-H-I-J-U-V)		2 mounting plates (-r) and (-q)	
2 bolts M12x90 - DIN931	(C)	1 connection lath (-p)	
1 socket plate P04		1 lath (-o)	
1 cross-tube (-l)		1 piece (compound)	

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Lancia Thesis

2002 -

Ref. 1383

Anbauanleitung

- 1) Innenverkleidung und Reserverad im Kofferraum entfernen und die Stoßstange und Metallstoßbalken abmontieren.
- 2) Querröhre (-l) mit den Punkten (A) auf die freigewordenen Bolzen montieren, wo die Stoßstange befestigt war. Ritzel und Muttern anbringen ohne anzuspinnen. Montierstück (-k) mit den Punkt (B) auf die vorhandene Schraubenlöcher in der Mitte vom Fahrzeug bringen. Punkte (C) stimmen mit den Bohrungen (C) der Querröhre (-l) überein. Punkte (D) kommen gegen das Heckblech vom Reserveradraum und müssen im Reserveradraum mit $\varnothing 10,5\text{mm}$ durchgebohrt werden, nachdem Punkt (-k) festgeschraubt wurde.
- 3) Platten (-m) und (-n) mit den Punkten (D) auf die gebohrten Löcher nach innen in den Kasten vom Reserveradraum setzen. Bolzen einbringen ohne anzuspinnen. Punkte (F), (H), (V) und (U) durch Grund vom Reserveradkasten durchbohren. Bei (V) und (U) Platte hinsetzen und auch die Punkte (G) durch den Reserveradkasten bohren. Alle Bolzen in den Reserveradkasten bringen und bei dem Punkt (V) unten ein Ritzel zwischen die Punkte (H) und (G) der Verbindungsplatte (-p) setzen und auf die Punkte (F) und (U) der Montierplatte (-q) setzen, wobei die Punkte (I) gegen die Seitewand vom Reserveradkasten kommen. Alle Bolzen nicht anspannen. Punkte (I) durch die Seitewand bohren und im Reserveradkasten die Montierplatte (-r) mit den Punkten (I) auf die gebohrten Löcher setzen und die Punkte (J) auf den Chassisbalken setzen. Punkte (J) mit $\varnothing 10,5\text{mm}$ quer durch den Chassisbalken bohren und die Platte wegnehmen um die Bohrungen im Kofferraum bis $\varnothing 25,5\text{mm}$ zu vergrößern, um die Ausfüllröhrchen einbringen zu können. Montierplatte (-r) wieder setzen und Bolzen einbringen. Platte (kompliziert) gegen die Hinterseite vom Chassisbalken auf die Punkte (J) setzen. **Alles** entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 4) Die Schweißstellen vom Stoßbalken schleifen und den Stoßbalken auf Punkte (E) von der Anhängerkupplung montieren.
- 5) Steckdosenhalter zusammen mit der Kugelstange (*) montieren und **alles** entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 6) Unten in der Stoßstange einen Einschnitt machen (siehe Zeichnung), so das die Stoßstange über der Anhängerkupplung montiert werden kann.

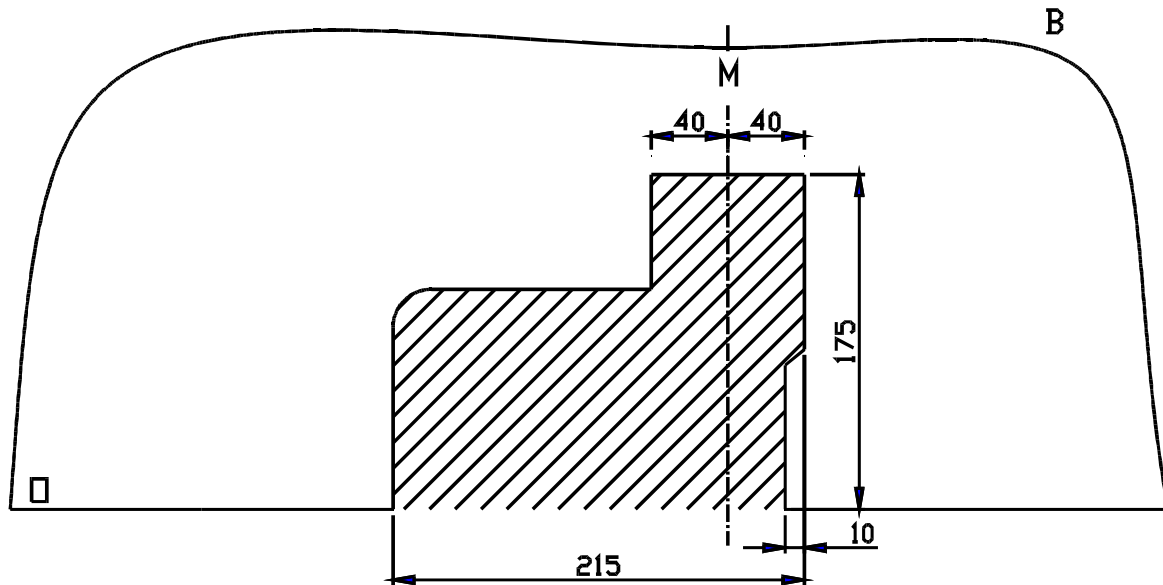
Zusammenstellung

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

1 Anhängerkupplung Referenz 1383		2 Muttern M12 - DIN934	(C)
1 Kugelstange T45M036 o. T36M036	(*)	2 Sicherheitsritzel M12 - DIN128A	(C)
2 Bolzen M12x70 - DIN931	(*)	2 Ritzel 40x35x12x4mm	(C)
2 Bolzen M12x60 - DIN931	(*)	6 Bolzen M10x30 - DIN933	(D-I)
4 Sicherheitsmutter M12	(*)	14 Muttern M10	(D-F-G-H-I-J-U-V)
2 Montierröhrchen T45	(*)	2 Bolzen M8x20 - DIN933	(E)
2 Montierstücke T45	(*)	2 Ritzel 25x8,5x2,5mm	(E)
1 Sicherheitskettenglied	(*)	6 Bolzen M10x35 - DIN933	(F-G-H-U-V)
2 Muttern M8 - DIN934	(E)	2 Bolzen M10x100 - DIN931	(J)
2 Sicherheitsritzel M8 - DIN128A	(E)	1 Ritzel 50x50x12mm	(V)
4 Muttern mit Verzahnung M8-DIN6923	(A)	2 Ausfüllröhrchen (-t)	
4 Bolzen M10x30-1/25 - DIN961	(B)	3 Platten (-s), (-n) und (-m)	
18 Sicherheitsritzel M10	(B-D-F-G-H-I-J-U-V)	2 Montierplatten (-r) und (-q)	
2 Bolzen M12x90 - DIN931	(C)	1 Verbindungsplatte (-p)	
1 Steckerplatte P04		1 Latte (-o)	
1 Querröhrchen (-l)		1 Kopfstück (zusammengestellt)	

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
 Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.
 Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper : ≡ het gearceerde gebied moet weggesneden worden
 “B” = de bumper
 “O” = de onderrand van de bumper
 “M” = het midden van de bumper

Découpe pare-chocs : ≡ la zone hachurée doit être découpée
 “B” = le pare-chocs
 “O” = le bord inférieur du pare-chocs
 “M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper : ≡ the hatched area has to be cut away
 “B” = the bumper
 “O” = the lower rim of the bumper
 “M” = the middle of the bumper

Ausschnitt Stoßstange : ≡ das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden
 “B” = Stoßstange
 “O” = Unterrand Stoßstange
 “M” = die Mitte von der Stoßstange

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 ≡ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≡ 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 ≡ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≡ 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 ≡ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 ≡ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≡ 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 ≡ 194Nm of 19,8kgm

M10 ≡ 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 ≡ 299,2Nm of 30,5kgm

Ontwerp

GDW

Designed by

GDW

Signé

GDW

Entwurf

GDW
